

Horriblement drôle  
**LE FIGARO**

Un pur joyau  
**L'OFFICIEL  
DES SPECTACLES**

Un vertige  
**L'OBS**

**SUCCÈS - REPRISE**

**THÉÂTRE  
DE  
POCHE** MONTPARNASSE  
2024/2025

RICHARD CAILLAT ET ARTS LIVE ENTERTAINMENT  
EN ACCORD AVEC LE THÉÂTRE DE LA HUCHETTE  
ET LA CIE NICOLAS BRIANÇON  
PRÉSENTENT

Une aura fascinante  
**TÉLÉRAMA TTT**

# LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE D'OCTAVE MIRBEAU

MISE EN SCÈNE NICOLAS BRIANÇON  
AVEC LISA MARTINO

ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE : ELENA TERENCEVA - DÉCOR : BASTIEN FORESTIER  
COSTUMES : MICHEL DUSSARAT - LUMIÈRES : JEAN-PASCAL PRACHT  
SON : EMERIC RENARD - VIDÉO : OLIVIER SIMOLA

À PARTIR DU 15 MAI  
DU MARDI AU SAMEDI À 21H

01 45 44 50 21 - 75 bd du Montparnasse, 75006 Paris  
[www.theatredepoeche-montparnasse.com](http://www.theatredepoeche-montparnasse.com)

# LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE

D'Octave **MIRBEAU**

Mise en scène **Nicolas BRIANÇON**

Avec **Lisa MARTINO**

Assistante mise en scène : **Elena TERENCEVA** - Décor : **Bastien FORESTIER**

Costumes : **Michel DUSSARRAT** - Lumières : **Jean-Pascal PRACHT**

Son : **Emeric RENARD** - Vidéo : **Olivier SIMOLA**

**À PARTIR DU 15 MAI**

**Du mardi au samedi à 21h**

**Tarif plein 28€ / tarif réduit 22 € / moins de 26 ans 10 €**

**Production Richard Caillat, Arts Live Entertainment, Fimalac Culture,  
en accord avec le Théâtre de la Huchette,  
le Théâtre de Poche Montparnasse et la Cie Briançon**

Renseignements et réservations au 01 45 44 50 21

Du lundi au samedi de 14h à 17h30 - Le dimanche au guichet du théâtre de 13h à 17h30

Sur le site internet : [www.theatredepoche-montparnasse.com](http://www.theatredepoche-montparnasse.com)

**f** TheatreDePocheMontparnasse **t** @PocheMparnasse **ig** @pochemontparnasse

## **ATTACHÉE DE PRESSE**

L'Agence LM / Lynda MIHOUB – [lynda@lagencelm.com](mailto:lynda@lagencelm.com) – 06 60 37 36 27

## **RELATIONS PUBLIQUES**

[relations.publiques@theatredepoche-montparnasse.com](mailto:relations.publiques@theatredepoche-montparnasse.com) – 06 82 67 41 68

## **DIFFUSION**

Pauline HEUDE – [p.heude@artslive-paris.fr](mailto:p.heude@artslive-paris.fr) – 01 53 96 70 10

Raphaèle GAMBUS – [r.gambus@artslive-paris.fr](mailto:r.gambus@artslive-paris.fr) – 01 53 96 70 15

## **UN JEU DE MASSACRE**

Après son succès au Théâtre de Poche-Montparnasse et ses représentations à guichet fermé au Théâtre du Chêne Noir (Festival Off Avignon 2024), *Le Journal d'une femme de chambre* est de retour !

Un jeu de massacre jubilatoire ! Un chamboule-tout sauvage et salutaire ! Un éclat de rire énorme, féroce qui se moque de l'hypocrisie, démonte le système, bouleverse nos certitudes. Et par-dessus tout, une sensualité indomptée, un érotisme lancinant, une volupté enivrante. C'est à tout cela que nous convie Célestine, jeune parisienne embauchée comme domestique chez des notables de province... Une confession terrible, cocasse et qui nous touche au cœur. Un des plus grands textes du génial Octave Mirbeau.

## UN BRÛLOT SENSUEL

Voilà longtemps que je rêve autour du *Journal d'une femme de chambre*. Sans doute l'œuvre la plus connue et pourtant la plus mystérieuse d'Octave Mirbeau. Il y a dans ce texte sans concession, lucide, terrifiant et pourtant très drôle, une vérité, une modernité encore scandaleuse. Une analyse sans concession qui raconte nos paradoxes et nos folies. Ce que nous montre Célestine au-delà de l'hypocrisie d'une société qui cache sa crasse sous les tapis, c'est notre humanité, dans sa solitude et ses paradoxes. Jeu de massacre, le texte n'épargne personne. Aucune strate de la société. Des pauvres aux riches, personne ne sort grandi de ce brûlot ! Alors, bien sûr, d'abord il y a la sensualité de Célestine, son attrait morbide pour Joseph, mais dans ce texte, maîtres et domestiques se renvoient leur perversion et leur laideur dans une structure vertigineuse. Pas de gentils, nous sommes tous coupables ! Porter ce texte au théâtre, c'est lui rendre son parfum de scandale, de révolte, sa drôlerie noire et cynique. J'aimerais que le spectateur soit comme un intime, à qui l'on avoue l'inavouable. Dans la chambre même de Célestine, au plus proche.

(.../...)

Pourtant, si étouffante et morbide que soit l'atmosphère, si décourageante que soit la perspective d'une humanité vouée au pourrissement et au néant, l'écriture se mue en thérapie. Ce qui devrait être source d'écoeurement se révèle tonique et jubilatoire ; de l'exhibition de nos tares naît un amusement contagieux ; du fond du désespoir s'affirme la volonté d'un mieux-être qui aide à supporter moins douloureusement une existence absurde. Très étrangement, dans sa noirceur, dans son dégoût, dans sa terrifiante lucidité, le roman d'une femme de chambre nous pousse à chercher une sérénité, un équilibre, et sans doute un épanouissement salutaire. Plonger en enfer, pour comprendre qu'il existe un paradis. Un voyage nécessaire.

**Nicolas Briançon**

*“ Je ne suis pas une sainte...J'ai connu bien des hommes et je sais, par expérience, toutes les folies, toutes les saletés dont ils sont capables... Ce n'est pas de ma faute si les âmes, dont on arrache les voiles et qu'on montre à nu, exhalent une si forte odeur de pourriture.*

*J'aurais dû, peut-être, sauter le pas, carrément, de la domesticité dans la galanterie, comme tant d'autres que j'ai connues et qui étaient « moins avantageuses » que moi. J'aurais pu réussir. Mais, j'ai eu peur... J'ai eu peur, car on ne sait pas où cela vous mène...*

*Mais il y a autre chose. En dépit de mon existence dévergondée, j'ai, par bonheur, gardé en moi, au fond de moi, un sentiment religieux très sincère, qui me préserve des chutes définitives et me retient au bord des pires abîmes...Ah ! si l'on n'avait pas la religion, la prière dans les églises, les soirs de morne purée et de détresse morale, si l'on n'avait pas la Sainte-Vierge et saint Antoine de Padoue, et tout le bataclan, on serait bien plus malheureux, ça c'est sûr... Et ce qu'on deviendrait, et jusqu'où l'on irait, le diable seul le sait !...*

*Et puis – et c'est plus grave – je n'ai pas la moindre défense contre les hommes... Quand ils me parlent, ces monstres-là... et que je sens sur ma nuque le piquant de leur barbe et la chaleur de leur haleine... Va te promener, je ne suis plus qu'une chiffonnette... J'aime trop l'amour... C'est plus fort que moi, je ne puis pas demander d'argent à qui me donne du bonheur... ”*

## LA SERVANTE, HÉROÏNE DE THÉÂTRE

Les servantes sont des figures inséparables du théâtre. Ce sont des personnages idéaux que le roman, le cinéma, la télévision ont d'ailleurs exploités à l'envie. De toutes les façons et dans tous les registres : social, comique, lubrique et le reste, de Plaute à Guitry en passant par Flaubert ou Bunuel etc... Ces œuvres n'ont pas toujours donné de la femme une image flatteuse, sauf chez Molière bien sûr, ou chez Marivaux face à Arlequin. Au XIX<sup>ème</sup> on a fait des servantes en général soit des objets sexuels soit des idiots. Mettons à part les servantes qui ont servi de modèle, de sujet ou de faire-valoir d'un héros masculin. Elles sont rares, on pense à (...) la Céleste de Proust qui n'est pas qu'un fruit de l'imagination, mais une reproduction de la réalité et la *Femme de chambre* de Mirbeau, exceptionnel personnage de fiction qui livre dans un langage d'une qualité d'écriture formidable un message social, moral, humain, d'une force et d'une violence inouïes. (...) On oublie volontiers ce chef d'œuvre de Mirbeau, on oublie la personnalité de l'auteur, son audace, la violence de sa révolte, on néglige ses engagements antérieurs, religieux, monarchistes, réactionnaires, quasiment révolutionnaires. Sa

(.../...)

critique sociale dépassent en puissance ce que l'on peut entendre dans la bouche des pires fanatiques contemporains (...). Il est vrai que Mirbeau invoque la franchise en disant : « *Mon livre est sans hypocrisie parce que c'est de la vie* », ce qui n'est pas faux. Il est également vrai que pour exprimer sa pensée il utilise une sorte d'hétaïre pittoresque et peu vraisemblable qui sait faire rire le spectateur. « *La tristesse fait rire* » écrit-il pour se défendre. Et de fait *Le Journal d'une femme de chambre* a ceci de rare qu'il provoque une émotion intense et complexe. Il s'y mêle la tragédie et la comédie, on y entend le grotesque, la pitié, la honte, la générosité, la tolérance, la folie etc... Ce en quoi c'est un chef d'œuvre.

**Philippe Tesson**

*Extrait du Figaro Magazine, 23 décembre 2022*



**LE FIGARO** - 06/12/2022

*Lisa Martino joue magnifiquement les perverses et les manipulatrices qui n'ont d'autres choix que de s'adapter à un milieu étriqué, hypocrite. Sous le regard avisé de Nicolas Briançon, l'actrice exploite toute la palette de son jeu. Il y a entre les deux une entente qui sert ce spectacle conçu comme un bijou de grande qualité, teinté d'une tristesse digne d'un roman de Zola.*

**L'OBS** - 14/10/2022

*En 1982, Geneviève Fontanel avait été très applaudie dans la version de Jacques Destoop. Lisa Martino mérite tout autant de l'être. Dessalée et même canaille, perspicace, roublarde, sensuelle, propre à éveiller tous les appétits masculins alentour, sa Célestine nous a éblouis (...). Il y a dans ce roman un vertige bernanosien que Briançon et son interprète rendent excellemment.*

**LIRE MAGAZINE** - 24/11/2022

*Nicolas Briançon adapte avec brio le remarquable roman d'Octave Mirbeau. (...) la comédienne Lisa Martino est une éblouissante Célestine, tour à tour sensuelle, gouailleuse, aguicheuse, canaille et rouée.*

**TOUTE LA CULTURE** - 03/11/2022

*Dans une approche à la fois lumineuse et intimiste, [Nicolas Briançon] réussit avec brio à mettre en exergue toute la beauté d'un texte puissant et à sublimer une comédienne incarnée. Dès les premières minutes, nous sommes embarqués dans le récit. Plongés dans une pénombre caravagesque et charmés par les notes exquises de Debussy, nous sommes éblouis par l'interprétation sensible et délicate de Lisa Martino (...). La comédienne conjugue grâce, élégance et générosité.*



## **OCTAVE MIRBEAU (1848-1917)**

Écrivain, pamphlétaire, critique d'art et dramaturge français, Octave Mirbeau connut de grands succès populaires dans toute l'Europe, tout en étant apprécié des avant-gardes littéraires et artistiques. Politiquement incorrect, farouchement individualiste et libertaire, il incarna une figure d'intellectuel subversif et contestataire. En 1897, il fut l'un des grands défenseurs d'Alfred Dreyfus. Parmi ses œuvres les plus célèbres, la pièce *Les Affaires sont les affaires* ainsi que les romans *Le Jardin des supplices*, *Les 21 jours d'un neurasthénique* et bien sûr... *Le Journal d'une femme de chambre*. L'œuvre, toujours aussi moderne, toujours autant lue, commentée et traduite, a inspiré les plus grands metteurs en scène. Au théâtre, parce qu'elle se prête particulièrement aux seuls-en-scène, à de multiples reprises. Au cinéma, par Jean Renoir (1946) avec Paulette Goddard dans le rôle-titre ; par Luis Buñuel (1964), avec Jeanne Moreau ; et plus récemment, par Benoît Jacquot avec Léa Seydoux et Vincent Lindon.

## LISA MARTINO comédienne

Comédienne franco-suédoise, elle a passé son enfance comme petit rat de l'Opéra de Paris avant de se tourner vers la comédie. Après de premiers succès à la télévision, elle joue sur scène sous la direction d'André Engel (*Léonce et Léna* ; *Le Jugement dernier* ; *Le Roi Lear*), José Paul (*L'Un dans l'autre* ; *Sans mentir* ; *Des gens intelligents*) ou Georges Werler avec *Le roi se meurt* aux côtés de Michel Bouquet avec qui elle passera trois ans, en tournée et au Théâtre Hébertot. En 2017, Lisa Martino est chargée du projet ambitieux du Paris de la Danse au Théâtre de Paris. En 2023, elle joue dans *Femmes en colère* de Mathieu Menegaux et Pierre-Alain Leleu dans une mise en scène de Stéphane Hillel à La Pépinière. Aujourd'hui, elle se retrouve pour la troisième fois sous la direction de Nicolas Briançon, après *N'écoutez pas, Mesdames !* à la Michodière et plus récemment *Jacques et son maître* de Milan Kundera au Montparnasse.

## Nicolas BRIANÇON metteur en scène

Depuis les *Baladins* en Agenais de ses débuts (avec entre autres Muriel Robin, Pierre Cassignard et Elie Semoun) jusqu'au *Canard à l'Orange* (sept nominations aux Molières 2019), il mène une carrière libre et diverse, tour à tour au cinéma (avec Michel Blanc, Valeria Bruni, Maiïwenn, Olivier Assayas et plus récemment Nicolas Bedos dans *Mascarade...*), à la télévision (*Maison Close* et *Engrenages* pour Canal +, *Culte* pour Amazon Prime) et bien sûr au théâtre où il est comédien (*La Vénus à la fourrure*), metteur en scène (*La Nuit des Rois*, *Le Songe d'une Nuit d'été*, *Volpone*, *Faisons un rêve...*) et directeur de Festival (Vallauris, Bonaguil, Anjou). En 2021, il reprenait l'un de ses grands succès, *Jacques et son maître* de Milan Kundera, au théâtre Montparnasse et *Mademoiselle Else* au Poche-Montparnasse avec Alice Dufour. En 2023, met en scène la comédie de Jean Poiret *Joyeuses Pâques* au Marigny, toujours avec Alice Dufour, mais aussi Gwendoline Hamon et Claire Nadeau. L'année dernière, toujours au théâtre de Poche-Montparnasse, il met en scène *Les Diaboliques* de Barbey d'Aurevilly adapté par Christophe Barbier et *Parle-moi d'amour* de Philippe Claudel à La Michodière. En mars 2025, il est à l'affiche et signe l'adaptation du spectacle *Monstre sacré* de Renata Litvinova au Théâtre Hébertot.

# LE CALENDRIER DU THÉÂTRE DE POCHE-MONTPARNASSE

## EN SEMAINE

### CANDIDE OU L'OPTISMISME

De **VOLTAIRE**

Mise en scène **Didier LONG**

DU MARDI AU SAMEDI À 21H, DIMANCHE 17H  
DERNIÈRE LE 4 MAI

### MÉMOIRES D'HADRIEN

De **Marguerite YOURCENAR**

Mise en scène **Renaud MEYER**

Avec **Jean-Paul BORDES**

DU MARDI AU SAMEDI À 19H, DIMANCHE 15H  
ET À PARTIR DU 20 MAI, DU MARDI AU JEUDI À 19H

### SCARLETT O'HARA

LA DERNIÈRE CONFÉRENCE

DE PRESSE DE **VIVIEN LEIGH**

De **Marcy LAFFERTY**

Avec **Caroline SILHOL**

DU MARDI AU SAMEDI À 19H, DIMANCHE 15H

ET TOUS LES DIMANCHES À 15H À PARTIR DU 18 MAI

### MONTAIGNE, LES ESSAIS

Adaptation et interprétation **Hervé BRIAUX**

Mise en scène **Chantal de la COSTE**

DU MARDI AU SAMEDI À 21H

DERNIÈRE LE 10 MAI

### TCHEKHOV À LA FOLIE

LA DEMANDE EN MARIAGE / L'OURS

D'**Anton TCHEKHOV**

Mise en scène **Jean-Louis BENOÎT**

Avec **Emeline BAYART, Jean-Paul FARRÉ, Luc TREMBLAIS**

DU MARDI AU SAMEDI À 21H, DIMANCHE 17H

À PARTIR DU 13 MAI

### LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE

D'**Octave MIRBEAU**

Mise en scène **Nicolas BRIANÇON**

Avec **Lisa MARTINO**

DU MARDI AU SAMEDI À 21H

À PARTIR DU 15 MAI

## JEANANOUILH

### SOUVENIRS D'UN JEUNE HOMME

D'après **Jean ANOUILH**

Mise en scène **Emmanuel GAURY**

Avec **Gaspard CUILLÉ** et **Benjamin ROMIEUX**

DU MARDI AU SAMEDI À 21H

À PARTIR DU 20 MAI

### DEUX LEÇONS D'HISTOIRE DE FRANCE

D'après **HUGO, MICHELET, DUMAS...**

Conçu et interprété par **Maxime D'ABOVILLE**

LEÇON 1 - JEUDI 19H ET SAMEDI 17H

LEÇON 2 - VENDREDI ET SAMEDI 19H

À PARTIR DU 15 MAI

## LES LUNDIS DU POCHE

### JUDITH MAGRE DIT BAUDELAIRE

AUX CÔTÉS D'**OLIVIER BARROT**

Un duo entre **Judith MAGRE** et **Olivier BARROT**

Sous le regard de **Thierry HARCOURT**

TOUS LES LUNDIS À 19H

DERNIÈRE LE 28 AVRIL

### ÉCONOMIE : À QUOI FAUT-IL S'ATTENDRE ?

Une causerie conçue et animée par

**Jean-Marc DANIEL**

TOUS LES LUNDIS À 21H

### DIALOGUES DE BÊTES

De **COLETTE**

Mise en scène **Elisabeth CHAILLOUX**

Avec **Lara SUYEUX**

LUNDI À 19H - DIMANCHE À 17H

### ÉLOGE DE L'À PEU PRÈS

Une divagation musico-théâtrale

écrite et interprétée par **PATRICE CARMOUZE**

Mise en scène **PIERRE VAL**

LUNDI À 21H

### JUDITH MAGRE DIT APOLLINAIRE

EN DUO AVEC **ERIC NAULLEAU**

Une lecture conçue et animée par **Eric NAULLEAU**

TOUS LES LUNDIS À 19H

PREMIÈRE LE 12 MAI

Le Théâtre de Poche-Montparnasse a été rouvert en janvier 2013 par **Philippe TESSON**, qui en a assuré la Direction pendant dix ans, jusqu'à sa mort en février 2023.

Direction **Stéphanie Tesson** et **Gérard Rauber** | Relations publiques, communication et commercialisation **Stefania Colombo**, **Ophélie Lavoine** | Régie générale **Alireza Kishipour** | Responsable billetterie **Stefania Colombo**, **Ophélie Lavoine** | Chargée de mission **Catherine Schlemmer** | Comptabilité **Eric Ponsar** | Responsable du Bar **Romain Séguin** | **Barmen** **Mateo Autret**, **Pablo Dubott**, **Baptiste Lagersie**, **Romain Séguin**, **Irène Toubon**, | Régie **Antonin Bensaid**, **Ewen Bothua**, **Clément Lucbéreilh**, **Dorian Mjehed-Lucas**, **Apolline Vitse** | **Habilieuse** **Krystel Harmonic** | **Responsable de salle** **Natalia Ermilova** | **Placement de salle**, **Natalia Ermilova**, **Victoire Laurens**, **Irène Toubon** | **Création graphique** **Pierre Barrière** | **Maquette** **Ophélie Lavoine** | **Entretien des lieux** **Yaw Adu**

Le Théâtre de Poche-Montparnasse propose une sélection d'ouvrages en lien avec la programmation, disponibles au bar du théâtre.

Le **Bar du Poche** vous accueille du lundi au samedi de 18h à 23h et le dimanche de 14h à 19h

Bénéficiez d'un tarif réduit en réservant plus de 30 jours à l'avance sur notre site internet.

Sur présentation de votre billet plein tarif au guichet du théâtre, bénéficiez d'un tarif réduit pour le spectacle suivant.

Avec **Le Pass en Poche**, d'une valeur de 40 € et valable un an, bénéficiez de places à 20 €, d'un tarif réduit pour la personne qui vous accompagne, ainsi que d'avantages chez nos théâtres partenaires.